



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
2 December 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия

Второй комитет

Пункт 170 повестки дня

Университет Организации Объединенных Наций

Албания, Алжир, Ангола, Афганистан, Беларусь, Бенин, Босния и Герцеговина, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Гаити, Гамбия, Гана, Германия, Гондурас, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Исландия, Испания, Казахстан, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Кот-д'Ивуар, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мали, Мальдивские Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Нидерланды, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Суринам, Того, Туркменистан, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Черногория, Швейцария, Шри-Ланка, Эритрея и Япония:
проект резолюции

Поправки к Уставу Университета Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2951 (XXVII) от 11 декабря 1972 года о создании Университета Организации Объединенных Наций и 3081 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года об утверждении Устава Университета Организации Объединенных Наций и принимая к сведению принятые с тех пор резолюции о работе Университета,

принимая к сведению решение по Университету Организации Объединенных Наций, принятое Исполнительным советом Организации Объединенных



Наций по вопросам образования, науки и культуры на его сто восемьдесят второй сессии, состоявшейся в Париже в сентябре 2009 года¹,

принимая к сведению также принятое Советом Университета Организации Объединенных Наций на его пятьдесят пятой сессии в декабре 2008 года предложение об использовании Университетом Организации Объединенных Наций его существующих совместных программ подготовки аспирантов и разработке и осуществлении его собственных программ подготовки специалистов с ученой степенью в рамках Стратегического плана Университета Организации Объединенных Наций на 2009–2012 годы,

принимая во внимание предложение Генерального секретаря о внесении поправок в Устав Университета Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей XII этого Устава, выдвинутое после консультаций с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Советом Университета Организации Объединенных Наций,

1. *утверждает* следующие поправки к Уставу Университета Организации Объединенных Наций:

а) добавить к статье I новый пункт 8 следующего содержания:

«8. Университет присваивает и присуждает степени магистров и докторов наук, дипломы, сертификаты и другие ученые степени в соответствии с условиями, предусмотренными для этой цели в директивных указаниях Совета»;

б) добавить к статье IX новый пункт 2 бис следующего содержания:

«2 бис. Расходы на программы Университета по подготовке специалистов с ученой степенью, о которых говорится в пункте 8 статьи I выше, могут также покрываться за счет платы за обучение и связанных с этим сборов»;

2. *предлагает* Совету Университета Организации Объединенных Наций принять такие нормативные положения, какие могут потребоваться для осуществления этих поправок.

¹ Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Решения, принятые Исполнительным советом на его сто восемьдесят второй сессии, Париж, 7–23 сентября 2009 года* (182 EX/Decisions), решение 11.